

Brussell, 15 ta' Diċembru 2021
(OR. en)

14973/21

Fajl Interistituzzjonali:
2021/0008(COD)

CODEC 1637
JAI 1410
DATAPROTECT 291
COPEN 455
FREMP 299
PE 123

NOTA TA' INFORMAZZJONI

| | |
|----------|--|
| minn: | Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill |
| lil: | Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill |
| Suġġett: | Proposta għal DIRETTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li temenda d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/465/JHA, fir-rigward tal-allinjament tagħha mar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data personali - Eżitu tal-ewwel qari tal-Parlament Ewropew (Strasburgu, mit-13 sas-16 ta' Diċembru 2021) |

I. INTRODUZZJONI

F'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 294 TFUE u d-Dikjarazzjoni kongunta dwar arrangamenti prattiċi għall-proċedura ta' kodeċiżjoni¹, saru għadd ta' kuntatti informali bejn il-Kunsill, il-Parlament Ewropew u l-Kummissjoni bil-ħsieb li jintlaħaq qbil dwar dan il-fajl fl-ewwel qari.

F'dan il-kuntest, ir-rapporteur, Jeroen LENAERS (PPE, NL), ippreżenta emenda ta' kompromess (l-emenda numru 1) għall-proposta għal Direttiva msemmija hawn fuq f'isem il-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern. Din l-emenda kienet giet maqbula matul il-kuntatti informali msemmija hawn fuq. Ma tressqet ebda emenda oħra.

¹ ĠU C 145, 30.6.2007, p. 5.

II. VOTAZZJONI

Meta vvotat fl-14 ta' Diċembru 2021, il-plenarja adottat l-emenda ta' kompromess (l-emenda numru 1) għall-proposta għal Direttiva msemmija hawn fuq.

Il-proposta tal-Kummissjoni hekk emendata tikkostitwixxi l-pożizzjoni tal-Parlament fl-ewwel qari li tinsab fir-risoluzzjoni legiżlattiva tiegħu kif tinsab fl-Anness għal dan id-dokument².

Il-pożizzjoni tal-Parlament tirrifletti dak li kien intlaħaq qbil dwaru preċedentement bejn l-istituzzjonijiet. Il-Kunsill għandu għalhekk ikun f'pożizzjoni li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament.

L-att imbagħad jiġi adottat bil-formulazzjoni li tikkorrispondi għall-pożizzjoni tal-Parlament.

² Il-verżjoni tal-pożizzjoni tal-Parlament fir-risoluzzjoni legiżlattiva giet immarkata biex tindika l-bidliet li saru bl-emendi għall-proposta tal-Kummissjoni. Iż-żidiet għat-test tal-Kummissjoni huma enfasizzati b'*tipa grassa u bil-korsiv*. Is-simbolu "■" jindika test imħassar.

P9_TA(2021)0487

Skwadri ta' investigazzjoni kongunta: allinjament mar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali *I**

Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern
PE693.892

Rizoluzzjoni leġislattiva tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Diċembru 2021 dwar il-proposta għal direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/465/JHA, fir-rigward tal-allinjament tagħha mar-regoli tal-UE dwar il-protezzjoni tad-data personali (COM(2021)0020 – C9-0005/2021 – 2021/0008(COD))

(Proċedura leġislattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill (COM(2021)0020),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 16(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni pprezentat il-proposta lill-Parlament (C9-0005/2021),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-ftehim proviżorju approvat mill-kumitat responsabbli fis-sens tal-Artikolu 74(4) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu u l-impenn meħud mir-rappreżentant tal-Kunsill, permezz tal-ittra tas-17 ta' Novembru 2021, li japprova l-pożizzjoni tal-Parlament, skont l-Artikolu 294(4) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 59 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat għal-Libertajiet Ċivili, il-Ġustizzja u l-Intern (A9-0236/2021),
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari li tidher hawn taht;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk tibdel il-proposta tagħha, temendaha b'mod sustanzjali jew ikollha l-ħsieb li temendaha b'mod sustanzjali;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex jgħaddi l-pożizzjoni lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-parlamenti nazzjonali.

P9_TC1-COD(2021)0008

Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew adottata fl-ewwel qari fl-14 ta' Diċembru 2021 bil-hsieb tal-adozzjoni tad-Direttiva (UE) 2021/... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li temenda d-Deċiżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/465/JHA, fir-rigward tal-allinjament taghha mar-regoli tal-Unjoni dwar il-protezzjoni tad-data personali

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja³,

³ Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-14 ta' Diċembru 2021.

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 62(6) tad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁴, il-Kummissjoni għandha tirrieżamina atti legali adottati mill-Unjoni, minbarra dik id-Direttiva, li jirregolaw l-ipproċessar tad-data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet stipulati fl-Artikolu 1(1) ta' dik id-Direttiva. Il-fini ta' dak ir-rieżami huwa li tigi evalwata l-ħtieġa li tallinja dawk l-atti legali ma' dik id-Direttiva u tagħmel, fejn adatt, il-proposti meħtieġa sabiex temendhom *sabiex* jiġi żgurat approċċ konsistenti għall-protezzjoni tad-data personali fi ħdan il-kamp ta' applikazzjoni ta' dik id-Direttiva. Dak ir-rieżami wassal għall-identifikazzjoni tad-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/465/JHA⁵ bħala waħda mill-atti legali li għandhom jiġu emendati.

⁴ Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tħassar id-Deciżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89).

⁵ Id-Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill 2002/465/JHA tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar l-iskwadri ta' investigazzjoni kongunti (ĠU L 162, 20.6.2002, p. 1).

- (2) *L-iproċessar ta' data personali skont id-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA, u skont il-ligijiet nazzjonali adottati biex tiġi implimentata dik id-Deċiżjoni Kwadru, jinvolvi l-iproċessar, l-iskambju u l-użu sussegwenti ta' informazzjoni rilevanti għall-finijiet stabbiliti fl-Artikolu 82 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE). Fl-interess tal-konsistenza u l-protezzjoni effettiva tad-data personali, jenhtieg li l-iproċessar tad-data personali skont id-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA jikkonforma mad-Direttiva (UE) 2016/680. Jenhtieg li jkun possibbli **ghad-data personali li tinsab f'informazzjoni miksuba legalment minn tim ta' investigazzjoni kongunta li tiġi pproċessata għal finijiet differenti minn dawk li għalihom kien twaqqaf it-tim, bħal proċeduri kriminali sussegwenti jew proċeduri amministrattivi jew ċivili jew skrutinju parlamentari relatati, biss skont il-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/680. Tali proċessar ta' data personali jenhtieg li jitwettaq biss f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2016/680, inkluż li jitwettaq f'konformità mal-ligi tal-Unjoni jew ta' Stat Membru u li jkun mehtieg u proporzjonat għall-iskop tiegħu.***

- (3) F'konformità mal-Artikolu **6a** tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward taż-żona ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) u *mat-TFUE, l-Irlanda hija marbuta bid-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA u għalhekk* qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva .
- (4) F'konformità mal-Artikoli 1, **2 u 2a** tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhix qed tiegħu sehem fl-adozzjoni ta' din id-Direttiva u mhix marbuta biha jew sugġetta għall-applikazzjoni tagħha.
- (5) *Il-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data ġie kkonsultat skont l-Artikolu 42(1) tar-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁶ u ta l-opinjoni tiegħu fl-10 ta' Marzu 2021.*
- (6) *Għalhekk, jenhtieg li d-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA tiġi emendata skont dan.*

ADOTTAW DIN ID-DIRETTIVA:

⁶ *Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39).*

Artikolu 1

Emenda għad-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA

Fl-Artikolu 1(10) tad-Deċiżjoni Kwadru 2002/465/JHA, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

I

"Sa fejn l-informazzjoni użata għall-finijiet imsemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (b), (c) u (d) tinkludi data personali, din għandha tiġi pproċessata biss f'konformità mad-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2) u l-Artikolu 9(1) u (3) tagħha.*

* *Id-Direttiva (UE) 2016/680 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-awtoritajiet kompetenti għall-finijiet tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien jew il-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew l-eżekuzzjoni ta' pjeni kriminali, u dwar il-moviment liberu ta' tali data, u li tassar id-Deċiżjoni Qafas tal-Kunsill 2008/977/ĠAI (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 89)."*

Artikolu 2
Traspożizzjoni

1. L-Istati Membri għandhom idaħhlu fis-seħh il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sa ... [sena *wara d-dhul fis-seħh ta' din id-Direttiva emendatorja*]. Huma għandhom *jgharrfu minnufih* lill-Kummissjoni *dwar dan*.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk il-*mizuri*, dawn għandhom jinkludu referenza għal din id-Direttiva jew *għandhom* jinkludu dik ir-referenza meta jiġu pubblikati uffiċjalment. *Il-metodi kif issir* dik ir-referenza *għandhom jiġu stabbiliti mill-Istati Membri*.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test **█** tal-mizuri tal-ligi nazzjonali li huma jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3
Dhul fis-seħħ

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 4
Destinatarji

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi ...,

Għall-Parlament Ewropew

Għall-Kunsill

Il-President

Il-President